

July 25, 1958

Mr. Gilbert Shelby  
177 W. Savannah  
Detroit, Michigan

Dear Gil:

I am enclosing your ticket for the travel to Washington.

I shall also make reservation for you at the Roger Smith Hotel. You will have the opportunity of speaking with Ralph Turner, who particularly has spoken for most of yesterday afternoon to the police leaders regarding what they specifically would like to do in Detroit.

Sincerely yours,

Elsie Cunningham

EC:ke

Enclosure

P.S. I am giving the police leaders stickers to be used in shipment of printed materials to Saigon. If hand-written lists could be sent to us, I would appreciate it.

July 25, 1958

Mr. Daniel Van Buskirk, Chief  
Training Branch  
Public Safety Division  
International Cooperation Administration  
Washington, D.C.

Dear Mr. Van Buskirk:

This will introduce Mr. Gilbert Shelby, a former member of our staff in Saigon and a retired police officer from Detroit, who is acting as team manager for the police leaders on their visits to various police departments in the United States.

He has had an opportunity to know this group of police leaders and specifically to know what they may particularly desire to do in Washington.

Sincerely yours,

Elsie Cunningham  
Administrative Assistant

EC:kc

cc.: Gilbert Shelby

July 25, 1958

Mr. Daniel Van Buskirk, Chief  
Training Branch  
Public Safety Division  
International Cooperation Administration  
Washington 25, D.C.

Dear Mr. Van Buskirk:

During a meeting yesterday afternoon with Mr. Shelby and the police leaders their most pointed criticism was the fact that each police department plans to them a Cook's tour rather than getting down and telling in specifics. In other words, they felt that they are having difficulties meeting the twelve training objectives I set down in my letter of June 23. This is more in the form of general information in the hope that they will not have the repetition of the same situation in Washington.

Let us hope that they will have an opportunity to look into equipment, etc. in Detroit for this need must surely be met before they will return to Saigon feeling that their stay in the United States has been useful as well as interesting.

Sincerely yours,

Elsie Cunningham  
Administrative Assistant

EC:kc

July 25, 1958

TO: Adolphe Bonnefil

FROM: Elsie Cunningham

Please find enclosed your check for the two-week period ending July 18.

I tried to change the reservations from Detroit to Washington to late Friday afternoon, but it would take College Travel most all the day to get this confirmed. So, if the group wishes to leave on an earlier day, I am sure that this can be arranged at the airline in Detroit; and also Mr. Thanh's tickets will have to be returned to PAA in Detroit in order to cover the trip to Washington.

Since they requested the changes from what I had originally reserved, it will be necessary for all of them to take their tickets into the airlines in Washington to have the space written in. College Travel has now requested all of these spaces and the memo they have from this office indicates the portions have already been confirmed.

EC:kc

Enclosure

July 28, 1958

Mr. Gilbert Shelby  
177 W. Savannah  
Detroit 3, Michigan

Dear Gil:

I would very much appreciate your asking Mr. Thank to fill out and sign the enclosed sickness claim which I am submitting to the American International Underwriters Corporation to cover the expenses incurred during his stay at Olin Memorial Hospital. Please return the claim to me for further process.

Sincerely yours,

Elsie Cunningham

EC:kc

Enclosure

P.S. Letter from Van Buskirk  
on V.W. Blue Certificate

INTERNATIONAL COOPERATION ADMINISTRATION

Washington 25, D. C.

July 29, 1958

Miss Elsie Cunningham  
Administrative Assistant  
Vietnam Project  
Michigan State University  
East Lansing, Michigan

Dear Miss Cunningham:

We appreciate the information you sent us in your July 25 letter to the effect that the Vietnam police leaders had criticized that they were not receiving the depth of training expected and desired. Unfortunately, the training objectives were not available for the Training Division, IACP to use in planning the program because they were not received here in Washington until June 26. Therefore, about all that was attempted by TD/IACP was to open the doors of the various police departments for the Vietnam officers to receive an overall observation of their activities.

We experienced problems such as expressed in your letter in past years but have been able to reduce such criticism to a minimum through advanced detailed program planning for senior officials.

The Washington phase of this Vietnam project remains firm at this end and we believe it will be favorably received by the participants.

Your alerting us to the Vietnamese' criticism is deeply appreciated and you may be assured we will strive to make the Washington phase both interesting and informative.

Sincerely yours,

*Daniel Van Buskirk*

Daniel Van Buskirk, Chief  
Training Branch  
Public Safety Division

DVB:gm

July 30, 1958

Mr. Gilbert Shelby  
177 W. Savannah  
Detroit 3, Michigan

Dear Gil:

Please find enclosed the names of the four Vietnamese police participants who will be attending the short course given at the School of Police Administration during October 1958. This course is taught by Paul Shields and is mainly directed at the local police offices as a practical in-service training program.

I am enclosing the receipts for all of the business with the baggage, etc., of the police leaders. I actually paid the one that came through the Department Store at the university.

We have got more complete information on the second group of police leaders and I hope that you will be able to join Ralph Turner and myself as early as possible in arranging the planning for this group.

Sincerely yours,

Elsie Cunningham

EC:kc

Enclosures

August 1, 1958

Mr. Adolphe Bonnefil  
3805 Calvert St., N.W.  
Washington, D.C.

Dear Bonny:

I do not know how bright I might sound on the telephone but I think I gave you the essential information on the next group of Vietnamese police leaders. This group, according to the latest information from Saigon, will be arriving in early September and their departure date will be finalized as soon as the first group returns--in other words, the second group cannot leave until the first group has arrived back in Saigon.

As I suggest it, I already requested Mr. Weinger to ask for your services with the second group. Their period of training will be approximately 6 to 7 weeks, as they also will be going to Great Britain in route to Saigon. Mr. Weinger has evidently talked over this matter with Mr. De Fonso, who has indicated that he has already had another assignment for you. At this point I do not know who can be more influential in getting ICA to assign you to this next group of police leaders, but we will do everything we can to arrange this and if you have any suggestions, please do not hesitate to send them along.

Sincerely yours,

Elsie Cunningham

EC:ke

August 4, 1958

TO: Howard Hoyt  
FROM: Elsie Cunningham  
SUBJECT: Police Leader Participants

I have already written to Mr. Peers Carter of the British Embassy in Washington indicating that the Vietnamese police leaders will arrive in London on BOAC, flight 510, due at 10 a.m. on August 20th and will depart for Paris on BEA, flight 347, on August 24th. It is anticipated that they will leave Rome on September 1st and arrive in Saigon on September 3rd on Air France 192.

EC:kac

August 4, 1958

TO: Howard Hoyt  
FROM: Elsie Cunningham  
SUBJECT: Police Leader Participants' per diem

Recently I received the information through a letter written by the Vietnamese police leaders to Mr. Thu that they expect to be paid a total of \$1,020. Their information was based according to the note on what you had indicated to them before their departure from Saigon.

I am sorry if there is any confusion due to the lack of communication on my part, but we are bound by the ICA rulings which specify lower per diem in such places as London and Manila than the \$17 per day that they receive in the U.S. In addition, I have indicated to them that we would not consider them to be on official travel once they left London and, therefore, would not be paying per diem beyond August the 24th.

In order to avoid similar confusion with the next group I would very much appreciate your telling them that the \$17 per day is only for the time spent in the U.S. and the other officially programmed time would be at the ICA designated rate for that area.

EC:kc

cc.: Howard Waltman

August 8, 1958

Mr. Adolphe Bonnefil  
3805 Calvert St.  
Washington, D.C.

Dear Bonny:

Please find enclosed your pay check for the period  
ending August 1st.

I hope to get all the necessary information from  
Mr. Shelby when he comes to East Lansing on Monday.

Sincerely,

Elsie Cunningham

EC:kc

Enclosure

Elsie

Elsie - Smuckler wants them to be in  
Saigon by Sept 1. Elsie know of so

Saigon by Sept 1.

August 12, 1958

TO: Elsie Cunningham *Hand*

FROM: Howard W. Hoyt, Chief  
Police Administration Division

THRU: Coordinator

SUBJ: Police Leadership Participants

I will plead guilty to having told the police leadership participants that they would receive \$17 per day per diem. Your memorandum of August 4 is the first information I have had to the contrary and apparently any of the rest of our staff who deal with them, because I was never corrected on this in our lengthy discussions with British police officials and with the participants before they left. I did not tell them that they would receive per diem while in flight. Neither did I tell them they would not. This question was never asked and I did not think to mention it. We need not feel to bad about it however, since I learned that they are drawing, in addition to the per diem we give them, \$8 per day per man from their Government from the time they left here until they return.

By now East Lansing has been advised that no approval has ever been given for the stop in Rome nor for their delayed return to Viet Nam. They definitely must be in Saigon on August 31st, and they did not have permission for any stops outside of London, Paris and Lourdes. I hope that the travel bureau will be able to reconfirm their flight out of Paris on the night of August 29th which apparently was canceled when you granted them the extra four days for the Rome stop.

cc: Dr. Smuckler  
Mr. Waltman

HWH:co

August 13, 1958

Mr. Daniel Van Buskirk, Chief  
Training Branch  
Public Safety Division  
International Cooperation Administration  
Washington 25, D.C.

Dear Mr. Van Buskirk:

I am sending you a copy of the report that Mr. Shelby made upon his arrival in East Lansing on the activities of the police leaders while he was accompanying them.

We are arranging a tentative program for the next group of police leaders due sometime in September. Mr. Brandstatter, Head of the Police Administration here, is contacting the various city Police Departments, but I would very much appreciate your making arrangements for their stopover in Washington, D.C. and also for a visit to San Diego and the U.S. Immigration, Customs, and Border Patrol on the Mexican border. I am enclosing a copy of the tentative program that has been drawn up here and will send you the exact dates of their arrival as soon as it is known to us. Mr. Shelby has suggested that if the FBI was contacted in advance, they would be willing to arrange a special tour to the Finger Print and Identification Records Bureau.

We certainly appreciate the arrangements that you made in Washington for the current group of Vietnamese police leaders and know that without your assistance their visit to Washington would have had very limited utility.

Mr. Shelby has suggested to me that I drop to see you the next time I am in Washington. However, I cannot see any opportunity in the near future to make a trip to Washington.

Sincerely yours,

Elsie Cunningham  
Administrative Assistant

EC:ke

Enclosures

P.S. I am also enclosing several copies of the background information on the second group of police officials.

August 25, 1958

Mr. Gilbert Shelby  
Eastport, Michigan

Dear Gil:

The second group of police leaders will not come. We received a cable on Saturday cancelling their trip.

I am enclosing portion of a letter from Saigon which may or may not explain this.

Stan requests that you call him when you come back to Detroit and, under the circumstances, I am including the Travel Vouchers for your signature.

Mr. Thong is now due to come to East Lansing on September 6th.

Sincerely,

Elsie Cunningham

EC:kc

Enclosures

August 29, 1958

TO: Gil Shelby  
FROM: Elsie Cunningham

Please find enclosed one small check for the additional expenses incurred in covering Mr. Than's tickets from Detroit to Washington. Also, I have discovered the reason for the hold up on your pay is a lack of a current W-4 Form which I am enclosing for you to complete.

EC:kc

Enclosures

*Elsie*

Washington, D.C.  
September 2, 1958

Miss Elsie Cunningham  
Michigan State University  
Vietnam Project  
East Lansing, Mich.

Dear Miss Cunningham:

I am enclosing my final Travel Voucher and a check for \$7.75 covering the balance in your favor as shown therein.

With reference to the \$30.00 item I am pleased to quote the following section from my contract with ICA,

"Art. III, Sec. 7: When the Contractor is assigned to a group of three or more participants and there is no ICA Project Manager or participating agency escort accompanying the group he shall receive (5) five dollars for each day he is so assigned. This extra compensation is for the additional duties he will perform, such as, but not limited to, arranging for hotel reservations, transportation reservations, prompt attendance at scheduled meetings, and, in general, responsibility for the success of the project to which assigned."

I thank you for the check covering my salary for the period ending August 14. I have not yet received my final check through August 19, 1958.

Judging from the reactions of our visitors, this project has been a marked success in many respects. The participants were particularly impressed with the cordiality, competence and devotion to duty as demonstrated by all those connected with their program and left with the most favorable impression of our people and our country.

I especially enjoyed working with MSU and have been quite disappointed not to have the opportunity to serve you again with the other Vietnamese Police Team.

Kindly extend my best to Stan and to my other friends of the Vietnam Project.

I thank you again and I am looking forward to working with you on another MSU assignment.

Sincerely,

*Adolphe Bonnefil*  
Adolphe Bonnefil

MICHIGAN STATE UNIVERSITY  
VIETNAM ADVISORY GROUPMAILING ADDRESS : MSU-USOM  
AMERICAN EMBASSY  
SAIGON - VIETNAM

CABLE ADDRESS : MICHGOVBUR

OFFICE OF THE CHIEF ADVISOR

GENERAL OFFICE :  
137, DUONG PASTEURTELEPH. NUMBER : 22.022-21.528  
SAIGON : 383-384

September 12, 1958

TO: Coordinator  
FROM: Chief Advisor *WAF*  
SUBJECT: First Police Leader Group

You will be pleased to know that our preliminary conferences with the returned police leaders indicate a high degree of success with them. Mr. Tran Ba Thanh is full of ideas about improving the Vietnamese police, and he will be able to put some of them into effect during the year ahead. They seem to have enjoyed their stay in the United States and to have gained a good deal from it. Please pass this word along to all of those who had anything to do with their stay.

If you pick up any reactions to their work in the United States, please continue to send such reactions to us as you have been doing in the past. The same is true of any of our other leader participants.

RHS/dcm

September 5, 1958

Mr. Adolphe Bonnefil  
3805 Calvert Street, N.W.  
Washington, D.C.

Dear Bonny:

Thanks very much for the report and the Travel  
Voucher which I am holding until I receive your check.

The check for your last four-working days is  
enclosed.

Sincerely,

Elsie Cunningham

EC:kc

Enclosure

# INTERPRETERS' GUILD



Manuel Mendes-Silva  
President  
Adolphe Bonnefil  
Secretary-Treasurer

Sept 15, 1958

3805 Calvert St., N.W.  
Washington 7, D.C.  
EMerson 3-4715

Dear Elsie.

Sorry to answer so late to your letter of Sept 5 enclosing my last pay check, but they keep me moving around so much that I find it extremely difficult to keep up with my correspondence.

Since my last tour of duty with you I had a Cambodian team of Medical Doctors and a Tunisian team of Agronomists. My next team is scheduled to be here on Sept 24. They are Police officers from Tunisia. I really hope to travel again with Shelby, he is such a fine man.

Have you heard that our friends from Vietnam are all big shots now? You won't have to worry about parking tickets when you go to Saigon!!

Sincerely,

Bonnefil

Enclosure: check for \$7.75

P.S. I told my better half to send you this check with the letter but she forgot. So sorry!

October 3, 1958

Mr. Adolphe Bonnefil  
3801 Calvert Avenue  
Washington, D.C.

Dear Bonny:

Among the odd and ends left behind by the Police Leaders was a 13-page outline of books used in Police Administration. We never ordered these books although some of them are marked with X--there was no indication of the individual needs.

I have sent this list to Mr. Turner in the Police Administration but if you could shade any light on their desires, I would appreciate it very much.

Sincerely,

Elsie Cunningham

EC:kc

MICHIGAN STATE UNIVERSITY EAST LANSING

VIETNAM PROJECT • OFFICE OF COORDINATOR

October 3, 1958

TO: Ralph Turner  
FROM: Elsie Cunningham *Elsie*  
SUBJECT: Books for Police Leaders

Among the materials that the Police Leaders left last summer was this copy of the textbooks used in the School of Police Administration and Public Safety. However, they did not indicate what the X marks meant and for whom the books were to be ordered. Did they discuss this with you at all? We would be glad to order some of these books if we knew which individual wanted which books.

*Elsie: I know nothing  
about this. Ralph B.*

*Elsie I know nothing about  
this*  
*Ralph*

MICHIGAN STATE UNIVERSITY  
VIETNAM ADVISORY GROUP

P.H.S

MAILING ADDRESS: MSU - USOM  
AMERICAN EMBASSY  
SAIGON - VIETNAM

CABLE ADDRESS: MICHGOVBUR

GENERAL OFFICE:  
137, DUONG PASTEUR

TELEPH. NUMBER: 22.022-21.528  
SAIGON: 383-384

December 2, 1958

TO: Elsie Cunningham  
FROM: Howard L. Waltman *Huw*  
SUBJECT: No. 69 - Printed Material for 1st Group  
of Police Leaders

Mr. Huong, Chief of Police in Hue, and a member of the 1st group of Police Leaders, told Howard Hoyt yesterday that he and the other members of the group had left some printed material with the Coordinators Office that was to have been forwarded to Saigon. Do you recall any such material? If so, was it sent? When?

cc: Howard Hoyt



#2

SL-94